

GÉRARD GRISEY: ANNUBIS ET NOUT Rhonda Taylor Traducción: Guillermo Martínez

GERARD GRISEY: ANNUBIS ET NOUT

Ronda Taylor

Traducción: Guillermo Martínez

Aspectos de fondo

Gérard Grisey escribió Anubis et Nout para el clarinetista Harry Sparnaay en

1983. El trabajo está dedicado a la memoria de Claude Vivier, un compositor

canadiense y amigo de Grisey, el cuál fue asesinado en Marzo de ese año. En

torno a 1990, Grisey se dirigió a Claude Delangle y le preguntó si podrían

trabajar juntos en una adaptación para saxofón. Este pareció ser un proyecto

preparatorio para los siguientes trabajos con saxofón de Grisey.

Desafortunadamente. Anubis et Nout fue el único trabajo para saxofón solo de

Grisey a causa de su inesperada muerte en 1998. Grisey sí incluyó dos

saxofones en su último trabajo Quatre chants pour franchir seuil. Delangle

estrenó la versión para saxofón en 1991. La versión para saxofón es tanto para

saxofón bajo como barítono.

Programa

Los títulos *Anubis et Nout* se refieren ambos a las deidades en el Libro Egipcio

de la Muerte. Anubis es un dios del submundo: está presente en la transición

entre este mundo y el siguiente. Nout es la diosa del cielo, que se traga al sol

cada tarde y le da los pájaros cada mañana. Conforme a Jean-Noel Crocq, un

clarinetista que trabajó con Grisey sobre alguna de las técnicas de sonido y

digitaciones para Anubis et Nout, la música en Anubis representa la muerte

violenta, y la música en Nout en contraste representa el alivio, la muerte

maternal.

Página | 1

GÉRARD GRISEY: ANNUBIS ET NOUT

Rhonda Taylor Traducción: Guillermo Martínez

Conceptos importantes

En Anubis, Grisey hace uso de los subarmonicidad. Un espectro

subarmónico es simplemente un espectro armónico natural vueltos de

arriba abajo. En otras palabras, un espectro armónico natural, también

conocido como las series de sobretonos, tiene los intervalos más largos

mientras más grave, y cada vez más pequeños cuanto más agudo. Para

un espectro subarmónico, este patrón está invertido, así que los

intervalos que arriba son más grandes y cada vez más pequeños cuanto

más grave se va.

Tocar: espectro armónico natural vs espectro subarmónico

En Nout, Grisey explota el espectro armónico natural.

En lo que concierne a la duración, Grisey utiliza varias manipulaciones

diferentes del tiempo musical en Anubis et Nout. En 1980, escribió un ensayo

llamado Tempus ex machina. En Tempus ex Machina propone que se

considere el tiempo musical como una fluctuación entre lo más y lo menos

predecible.

1.- periódico: es completamente predecible: un ejemplo podría ser las

semicorcheas.

 $(1,1,1,1,1,1,\dots)$

2.- continuo-dinámica: término medio de predecibilidad: celeración/deceleración

que consiste en: un ejemplo de un continua-dinámica deceleración podría ser

una semicorchea (1), corchea (2), corchea con puntillo (3), negra (4).

3.- discontinuo-dinámica: menos predecible: aceleración/deceleración por

etapas de *elisión*: un ejemplo podría ser continuar con el patrón I ya descrito

de 1,2,3,4, y después inmediatamente un salto hacia 7,8,9,10, etc.

4.- estadístico: no predecible: no repetición de patrón de duración.

GÉRARD GRISEY: ANNUBIS ET NOUT Rhonda Taylor

Traducción: Guillermo Martínez

5. uniforme: categoría aparte: silencios rítmicos.

En Anubis, Grisey usa tanto continuidad-dinámica como discontinuidad-

dinámica; en *Nout*, el tiempo es uniforme.

Anubis

Anubis está divido en 4 secciones.

Sección Primera:

El gesto de inicio de la Sección Primera es una combinación de sonidos

basada en el espectro subarmónico de Fa6 y el espectro armónico natural

sobre Solb0.

Tocar: sonidos de Fa6; sonidos de Solb0

Este espectro combinado está presentado en un gesto al estilo de un péndulo,

abarcando de lo agudo a lo grave.

Tocar: como está escrito en la partitura

Cuando el gesto de inicio está casi completado, Grisey interrumpe el espectro

con uno nuevo, basado en fundamentales medio tono altas (subarmónicos de

Solb6 y armónicos de Sol0). Este patrón de corte del final de un espectro con

uno utilizando fundamentales a distancia de medio tono alto compone la

mayoría de Anubis (espectros 1-6) El espectro final está alterado

cromáticamente y sirve de transición hacia la Sección Dos.

En la Sección Primera, grave es equiparado a largo. Grsiev sigue un patrón

contínuo-dinámico para toda la Sección Primera, en el que la duración de cada

espocio sonoro

GÉRARD GRISEY: ANNUBIS ET NOUT

Rhonda Taylor Traducción: Guillermo Martínez

punto de articulación es cualquiera de los dos dieciséis veces más corto o más

largo que el anterior.

La dinámica refuerza el tono relativo y la duración: cada nota tiene una

dinámica específica. Dentro de cada péndulo, el grave, además de ser largo, es

además más fuerte. La única excepción son las notas slap-tongue, que son

siempre piano en la Sección Primera.

Como es relativamente corta, tocaré toda la Sección Primera.

Tocar toda la sección uno.

2. La Sección Primera es monódica en cuanto al carácter: es una única voz,

esbozando cada espectro una nota cada vez. La Sección Dos es polifónica en

carácter. Consiste en un Cantus Firmus y tres gestos contrastantes. El Cantus

Firmus se establece a través de notas acentuadas, largas y a menudo

repetidas. El material tonal del Cantus Firmus está basado sobre el espectro

subarmónico de Sol6.

La primera nota de este Cantus Firmus es fácil de reconocer, ya que es la

primera vez que una nota es objeto de inmediata repetición en Anubis.

Tocar primera nota DoFa (Mib)

Cada uno de los tres gestos tiene características específicas:

Características del Gesto 1:

SIEMPRE comienza con la nota en uso del Cantus Firmus, que está

acentuada (>)

SIEMPRE sigue con notas en staccato para el resto del gesto.

SIEMPRE tiene un decrescendo a lo largo del gesto.

SIEMPRE está seguido de silencio.



GÉRARD GRISEY: ANNUBIS ET NOUT Rhonda Taylor

J	Traducción: Guillermo Martínez SIEMPRE desciende de registro.
J	SIEMPRE está indicado por notas ligeramente más pequeñas en la
	partitura.
J	NORMALMENTE cromático.
J	NORMALMENTE en tresillos.
Ta	voor 2 oigmales
Tocar 3 ejemplos	
Ca	aracterísticas del Gesto 2:
J	SIEMPRE comienza con la nota en uso del Cantus Firmus, que está
	acentuada (>)
)	SIEMPRE ligado por el resto del gesto
)	SIEMPRE tiene un decrescendo a lo largo del gesto.
J	SIEMPRE sube de registro.
J	SIEMPRE utiliza material tonal de el espectro subarmónico de Sol6 (mismo
	fuente de sonido que el Cantus Firmus de la Sección Primera)
J	SIEMPRE se compone de fusas hasta la nota final que siempre tiene una
	duración de tres fusas o más duración.
Tocar 3 ejemplos	
Ca	aracterísticas del Gesto 3:
J	SIEMPRE comienza con la nota en uso del Cantus Firmus, que está acentuada.
J	SIEMPRE ligados en grupos de dos o tres notas.
J	SIEMPRE utiliza legato ()
J	SIEMPRE comienza fff en las notas iniciales del Cantus Firmus seguidas de
	un súbito mf o mp hasta el final del gesto.
J	SIEMPRE consiste en ambos movimientos ascendente y descendente
	dentro de cada gesto.
J	SIEMPRE consiste en material tonal de la Sección Primera de Anubis (las
	notas del Cantus Firmus no son siempre armónicos y algunas de los
	espectros están modificadas).
J	SIEMPRE consiste en combinaciones de figuras de semicorcheas y fusas.

espocio sonoro

GÉRARD GRISEY: ANNUBIS ET NOUT Rhonda Taylor

Traducción: Guillermo Martínez

Tocar 3 ejemplos

La duración de la Sección 2 es menos predecible que la Sección Primera:

comienza como continuo-dinámico y rápidamente se disuelve hacia

discontinuo-dinámico.

Al final de la Sección 2, los tres gestos han caído y las notas del Cantus Firmus

se han convertido en monódicas, creando una transición a la sección 3.

3. En la Sección 3, Grisey vuelve al carácter monódico. Como la Sección

Primera, la Sección Tercera perfila cambios de espectros en un gesto pendular.

Sin embargo, los espectros en la Sección Tercera no son tan iguales como los

de la Sección Primera. Los espectros de la Sección Tercera están basados

sobre el Espectro del Cantus Firmus de la Sección 2 cuando descienden, y en

espectros diferentes de la Sección Primera cuando asciende.

Así es como suena el primer espectro de la Sección 3

Tocar

La Sección Tercera vuelve a un patrón de duración continuo-dinámico

como el de la Sección Primera. No obstante, en lugar de una transición

hacia una nota larga para el comienzo de la Sección 4, Grisey contrae los

valores de las notas cada vez a más cortos al final de la Sección Tercera.

Al contrario que en la Sección Primera, los matices en la Sección Tercera son

independientes del registro y la duración de la nota.

4. En la Sección Cuarta vuelve al carácter polifónico. La Sección Cuarta es un

largo descenso, basado en lo más profundo del espectro subarmónico de Re5.

Condensado, suena tal que así:

espação sonoro

GÉRARD GRISEY: ANNUBIS ET NOUT

Rhonda Taylor Traducción: Guillermo Martínez

Tocar descenso

Grisey crea polifonía en la Sección Cuarta que es más sutil que en la Sección

Segunda. En la Sección Cuarta, Grisey traza 2 voces a través de contrastes de

articulación, timbres, duraciones y matices, mientras permanece en la misma

nota. La voz principal está siempre acentuada y más fuerte, mientras que la voz

secundaria está siempre o staccato o slap-tongue y más silenciosa.

Tocar célula

Grisey aplica una célula rítmica a cada tono. Así como el número de puntos de

articulación aumenta, el número de repeticiones de la célula decrece.

Tocar? Si lo hago, tocar primera célula vs célula más larga

Asimismo, Grisey ralentiza la medida metronómica durante la mayoría de

la Sección 4: continúa con deceleración discontinua-dinámica por

aumento de 15. Estos cambios de tempo suceden al mismo tiempo que la

mayoría de los cambios de tonos. Hay alguna manipulación de este

patrón casi al final, para evitar que sea demasiado predecible.

Tocar todo Anubis

Nout

Por hoy sólo hablaré de la versión publicada para saxofón de Nout, que

es ligeramente diferente de la original para acomodarla mejor a la

acústica del saxofón.

GÉRARD GRISEY: ANNUBIS ET NOUT

Rhonda Taylor Traducción: Guillermo Martínez

Grisey es muy económico en Nout: son solo cuatro pentagramas escritos de

música. Al contrario de Anubis, Nout es de carácter homogéneo. Hay tres

clases de movimiento en Nout: timbre a timbre, parcial a parcial, y tono a tono.

Tocar: t-t, p-p, p-p

Usando parcial a parcial, Grisey es capaz de tener sonido continuo

mientras elige entre voz aguda o grave para movimiento de tono a tono. El

movimiento tono a tono se compone principalmente de (0134) y sus

diferentes elementos relacionados.

Tocar Nout condensado

La duración en Nout de Grisey sigue la descripción de la tranquilidad. La

tranquilidad es descrita por Grisey como el "silencio rítmico". Él hace

esto en Nout usando largas duraciones en un tempo muy lento. Evita lo

predecible variando la longitud de los timbres, los parciales y la duración

de los tonos.

El movimiento completo es tranquilo y sostenido, escrito pp-p

Interpretar Nout

Página | 8